


# THE GOOD NEWS

## FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

### THE GOSPEL

The next day John again was standing with two of his disciples, and as he watched Jesus walk by, he exclaimed, "Look, here is the Lamb of God!" The two disciples heard him say this, and they followed Jesus. When Jesus turned and saw them following, he said to them, "What are you looking for?" They said to him, Rabbi" (which translated means Teacher), "where are you staying?" He said to them, "Come and see." They came and saw where he was staying, and they remained with him that day. It was about four o'clock in the afternoon. One of the two who heard John speak and followed him was Andrew, Simon Peter's brother. He first found his brother Simon and said to him, "We have found the Messiah" (which is translated Anointed). He brought Simon to Jesus, who looked at him and said, "You are Simon son of John. You are to be called Cephas" (which is translated Peter).

**Jn 1:35-42**

### THE EPISTLE

Brothers and sisters, We do not proclaim ourselves; we proclaim Jesus Christ as Lord and ourselves as your slaves for Jesus' sake. For it is the God who said, "Let light shine out of darkness," who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. But we have this treasure in clay jars, so that it may be made clear that this extraordinary power belongs to God and does not come from us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be made visible in our bodies. For while we live, we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be made visible in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you. But just as we have the same spirit of faith that is in accordance with Scripture — "I believed, and so I spoke" — we also believe, and so we speak, because we know that the one who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus, and will bring us with you into his presence. Yes, everything is for your sake, so that grace, as it extends to more and more people, may increase thanksgiving, to the glory of God.

**2 Cor 4: 5-15**

### SECOND SUNDAY AFTER THE EPIPHANY & FEAST OF ST ANTHONY THE GREAT

"Come, follow me." This call, this mysterious inner voice of Christ, is heard most clearly in silence and prayer.

**Pope St. John Paul II**



### PRAYER

Lord Jesus, Lamb of God, help me to answer the call to "Come and see" — it is in that time of prayer and silent reflection that I am renewed into a deeper knowledge of your love for me. I cannot give what I do not have - Your Grace is sufficient.

#### SUNDAY HOLY LITURGIES

LOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming Through Social Media

#### WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic)  
7pm (English Youth)

Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

By appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:

Mon - Sat

8:30am (Arabic)

7pm (English)

Divine Mercy followed by Rosary

Fri 7:30 pm

Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat

#### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445

Fr Charbel Dib 0410 759 795

Fr John-Paul Bassil 0401 545 454

Fr Youssef Matta 0427 922 092

Fr Yuhanna Azize 0435 764 824

Fr Bernard Assi 0411 811 807

Fr Pierre Khoury 0411 735 258

Fr Paul Joubert 0414 900 016

Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883

Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899

Opening Hours:

Monday to Friday 9am - 4.30 pm

Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068

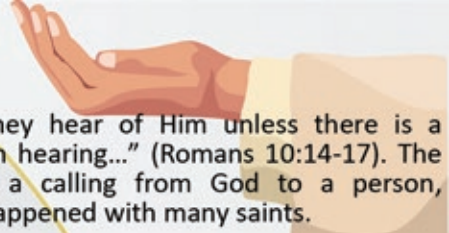
Email: info@lol.org.au

Website: www.lol.org.au



# THE SERVANTS WORD

## Lord, Where Do You Live?



Dearest brothers and sisters in Christ;

On this second Sunday of the Holy Season of the Epiphany, we reflect with the Church on Jesus as He commences his public ministry on this earth, calling His twelve disciples with whom he would begin His mission. Today's Gospel starts with "the next day". This expression may seem as a mere link in a chain of seven days ending with the first manifestation of Christ in the wedding of Cana at Galilee, but the significance of that "next day" is that it is the third day in the series of John the Baptist's actions in preparing the way for the Lord. On the first day John was calling for repentance, on the second day we hear John's testimony of Christ, and on the third day we witness the encounter of the disciples with Jesus.

In fact, the third day is the Day of Resurrection. The disciples' encounter with Jesus is always carried out in the light of the Resurrection. It is only the risen Jesus who gives the disciples a meaning for following Him. John's testimony was not sufficient to know Christ, as John referred to Jesus as the Lamb of God, while the two disciples called Jesus "Master" and asked Him "where do you live?" They thought He was just one of the many teachers in Israel so they wanted to know where He was staying because each teacher had a place in which he would receive his disciples. Jesus' answer was like a calling to them: "come and see."

There are three aspects for this call: first, a direct call from God; second, a calling from God through people and events; third, as a result of reasoning through the mind. God may call a person through these three ways. The first way is internal and is carried out by the Holy Spirit who blows wherever He wills. It is the silent and strong voice of the Lord that stimulates the innermost of the person who is called, driving that person to say: "Speak Lord, for your servant is listening" (1 Samuel 3:9). The second way is external, whereby God's calling to serve Him reaches someone through another person. It is similar to what happened with Andrew who led his brother Peter to Jesus.

### COME AND SEE

The baptism of Jesus marks the beginning of his public ministry and in this week's Gospel we read of the interest in Jesus, how people wanted to follow him.

In John's Gospel, he does not refer to the twelve disciples. Rather anyone who follows the word of God was considered a disciple. So in today's Gospel, we have two people follow Jesus, one being Andrew. After meeting with Jesus and spending time with him, Andrew calls Simon Peter along as well. This scenario is different to the Synoptic Gospels (Matthew, Mark and Luke), where it is Jesus who sees the men and calls out to them to follow him.

Jesus comes and there are those who are drawn to him, others he calls by name and still others who approach as adversaries of Jesus. So which stance do we take?

Let us read the passage again. The two disciples on hearing John the Baptist praise Jesus, become curious to see who is this man. When they approach Jesus, he invites them to spend quality time. They are so impressed they then call another to come and see as well. What is it about Jesus that attracts us and draws us to him?

The two disciples knew nothing about Jesus except the words John the Baptist said, 'Look, here is the Lamb of God!' (v36). It was not a boast about Jesus' power or intelligence. It was praise for a person so committed to God that drew others to 'come and see' (v39).

So food for thought, as we look at our Church community and our own Christian lives. What draws us to Jesus and keeps us close to him? What description of Jesus are we conveying to others? What we say about Jesus can be the determining point to whether others will 'come and see'. Amen

Sr Margaret Ghosn - MSHF

As Paul says: "how will they hear of Him unless there is a preacher... faith comes from hearing..." (Romans 10:14-17). The third way comes through a calling from God to a person, something similar to what happened with many saints.

On a personal level, we need to find where Jesus lives in our words, in our actions, at our work, in our prayerful lives, in the depth of our souls and in our faith. On the family level, we need to know where Jesus lives in our relationship with our spouse and children, in our interaction with each other and in our prayerful family life. On the parish level, we need to know where Jesus lives in our unity and communion with each other, in our cooperation with each other especially in our worship and prayerful lives together.

On a parish note, I would like to extend my sincere appreciation to the members of the Sodality and the Elderly Committee along with their chaplain Father Youwakim who worked tirelessly last week preparing the sweets and savouries for the feast of the Epiphany, and for working tirelessly during the Christmas period. These hard-working men and women laboured for hours, even on the day of the feast, preparing and allowing us to experience these beautiful Christmas and Epiphany traditions. May the Lord's presence in your lives always be everlasting so that you can continue to glorify Him in all that you do.

Hence we say, Christ is our hope, in His spirit we are renewed. Together, we bear witness to the love. Together, we are in service to build the Church. Together, we are for Christ and at the service of His Church.

We pray for an end to the COVID pandemic. We pray for the physicians and health workers, the sick and the suffering, for the public health and people's awareness so we look after each other consciously, surrendering completely to the Lord, seeking His protection after we ask Him: "Lord, where do you live?"

Father Tony Sarkis

### GUIDED MEDITATION WITH JESUS

In your imagination, go to your mailbox. There, you find a letter from Jesus. With trembling hands, you read the letter right there at the box. In the letter, Jesus tells you three things he delights in about you and thanks you for choosing to be his disciple. What are those three things? You walk back to the door of your house and then see Jesus standing in the doorway. Perhaps you feel unworthy of his thanks and affirmation. Tell him about it as he listens to you. When you finish, he says, "Be at peace, My grace is sufficient for you. When you are weak, then you are strong." Jesus leads you into your house and then into your living room. You both sit together on the couch. Your heart brims over with thankfulness. You, in your own words, thank Jesus for all the ways he has loved you. You and Jesus embrace as the peace of the Father flows over you.





# MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

On this second Sunday of the liturgical season of the Epiphany, John the Baptist gives his testimony about Jesus that He is the Lamb of God, and some of the apostles soon realised that Jesus is the Messiah of God, meaning, the one anointed by God to found the kingdom of heaven on earth.

First we are told that John the Baptist was with two of his disciples, when he saw the Lord going by. John turned to his disciples and said, "Behold the Lamb of God!" This is a reference to the sacrifice of a lamb by Jewish people at the Passover, and at Passovers since then. Our Lord gave His life for us, that we might escape from the slavery of sin, and that the angel of spiritual death, the devil, might turn away from us, because by His blood we have been saved. At each Maronite Mass, just before we pray the 'Our Father' and receive Communion, the priest holds high the chalice and the Eucharistic bread, and the entire church joins in the prayer:

*"O Lord, you are the pleasing Oblation who offered yourself for us. You are the forgiving sacrifice who offered Yourself to Your Father. You are the High Priest who offered Yourself as the lamb."*

St John the Baptist may not have known that the Lord would institute the Eucharist, but he did know that He was going to offer Himself as a sacrifice to God on behalf of the sins of all those who had repented. By doing so, Jesus would bring to completion the work begun by John the Baptist.

The second thing in this Gospel is how the Baptist's two disciples, whom tradition identifies as Saints John and Andrew, then followed Jesus, and stayed with Him. Then, one of the two disciples, St Andrew, went and found his brother, who was then known as Simon. He said to Simon "We have found the Messiah." These extraordinary words mean that Andrew and John had, in the course of one day, realised that God had sent His anointed one to Israel in order to invite us to the Kingdom of Heaven.



This shows the speed with which the human heart can be renewed and filled with faith.

Then, in another dramatic moment from a Gospel passage filled with power, Jesus looked at Peter, and said to him, "You are Simon the son of Jonah. You shall be called *Kefa*." In Syriac and Aramaic languages, *Kefa* means "rock".

We see in this Gospel aspects of what it means to be a Christian. It means first to be a disciple or follower of Jesus, and to accept Him as our teacher. It also means to visit Him, in all humility, where He lives, and we know that on earth He is to be found in the tabernacle. It means secondly to make our offerings to God through the Lamb of God, His Son Our Lord Jesus Christ, to join in the Eucharistic offering of the Mass, to repent of our sins, and to change our minds and our lives, to do penance. And finally, meeting Jesus Christ changes us and makes us a new creation.

Whoever we are, wherever we are, and whatever we do, let us proclaim that Jesus Christ is the Messiah and our Saviour. He is the doorway to God the Father and to the new life that starts here on earth.

Antoine-Charbel Tarabay

## SENIOR'S COMMITTEE

God be with us all dear brothers and sisters in Christ. Especially in this new year 2021, may it be a blessed and a peaceful year for everyone.

The Senior's Committee was overwhelmed with joy to be able to visit our precious seniors, though very briefly we were able to wish them a Merry Christmas and check up on them.

Our precious seniors do not realise that they give us more than we give them. May God bless them and keep them safe until the passing of this virus, when we can meet again and celebrate together with our spiritual leader Father Youwakim.

Sonia Abi Rached



## KIDS CORNER

### John 1:35-42 The First Disciples

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
4				2				21						7											

"	E	E	A	E	O		A	I	?"	E												
23	16	2	12	2	4	12	2	17	7	10	6	24	4	17	21	22	8			16	2	
A	I		O		E			O	E	A		E	E									
6	4	21	3	24	7	24	16	2	18		11	7	18	2	4	22	3			6	2	2





# PARISH CAMERA



Senior's Committee visiting our precious seniors



Heaven on Earth serving those in need over Christmas





# PARISH NOTICE BOARD

**Sunday 17 January: Second Sunday After the Epiphany -**

**St Anthony the Great**

**11.00am** 40 Day Mass Laure Mansour Sukkar widow of the late Khalil Mansour Sukkar from Bcharri

**5.00pm** Khalil Assaad Jebrine from Bnachii (Died in Lebanon).

**Monday 18 January:**

**6.00pm** Sibelle Milad Zakhia Doueihy from Zgharta (died in Lebanon).

**Tuesday 19 January:**

**6.00pm** Wadih Chehade Keyrouz from Becharré (died in Lebanon).

**Wednesday 20 January:**

**7.00pm** Pierre Hanna Najib Nehme from Kfarsghab (died in Lebanon).

**Friday 22 January:**

**6.00pm** 40 Day Katour Amin Semaan widow of the late Assaad Sarkis Bou Mina from Zghartaghrin.

**Saturday 23 January:**

**6.00pm** 40 Day Michael Youssef Succar from Becharré.

**Sunday 24 January: Sunday of the Priests**

**11.00am** One year Daniel George from Bkerkacha.

**5.00pm** One year Tony Arida from Bkerkacha.

**الأحد ١٧ كانون الثاني: الأحد الثاني بعد الدنج - عيد مار أنطونيوس الكبير**

١١:٠٠ أربعون المرحومة لور منصور سكر أرملة المرحوم خليل منصور سكر من بشري.

٥:٠٠ المرحوم خليل أسعد جبرين من بنشعي (متوفي في لبنان) والتعازي على مدخل الكنيسة.

الإثنين ١٨ كانون الثاني:

٦:٠٠ سيبال ميلاد زخيا دويهي من زغرنا (متوفاة في لبنان) والتعازي على مدخل الكنيسة.

الثلاثاء ١٩ كانون الثاني:

٦:٠٠ وديع شحادة كيروز من بشري (متوفي في لبنان) والتعازي على مدخل الكنيسة.

الأربعاء ٢٠ كانون الثاني:

٧:٠٠ بيار حنا نجيب نعمه من كفرصغاب (متوفي في لبنان) والتعازي على مدخل الكنيسة.

الجمعة ٢٢ كانون الثاني:

٦:٠٠ أربعون المرحومة كتور أمين سمعان أرملة المرحوم أسعد سركيس بومينا من زغرترين.

السبت ٢٣ كانون الثاني:

٦:٠٠ أربعون المرحوم مايكل يوسف سكر من بشري.

**الأحد ٢٤ كانون الثاني: أحد الكهنة**

١١:٠٠ السنة للمرحوم دانيال جورج من بقرقاشا.

٥:٠٠ السنة للمرحوم طوني عريضة من بقرقاشا.

## ANNOUNCEMENTS



@OloSyd



@OurladyofLebanon



@OloSydney



@OloSydney

يسوع انت العيد " من الاخوة الى الاخوة "

صحيح إنو الوضع صعب بس هيدي فرصة لنكون حد بعض

أطلقت أبرشية أستراليا المارونية بالتعاون مع كاريتاس لبنان والمؤسسات والجمعيات المارونية في أستراليا حملة لجمع التبرعات لمساعدة العائلات اللبنانية التي تمر بضائقة معيشية. لمن يرغب المساهمة في هذه الحملة الخيرية عن طريق التبرع الشهري بقيمة \$٥٠ ولمدة سنة. للتبرع يرجى الاتصال بمكتب الأبرشية أو عبر المغلفات الموجودة على مداخل الكنيسة، والتي نرجو إعادتها إلى مكتب الرعية.

## MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000  
PARISHIONERS  
\$5 ONLY A WEEK  
133 PARISHIONERS  
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office

For Enquiries contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parsih Loans CYPC \$4,026,262.51 UNITS \$1,319,903.88



## القديس أنطونيوس الكبير أبا الرهبان



يا بني لا تهمل ذكر الأبدية؛ قل لنفسك في كل صباح أنك ربما لا تعيش إلى المساء، وعند المساء أنك ربما لا ترى نور النهار. قاوم التجربة بشجاعة، إن الشيطان ضعيف أمام الصوم والصلاة وإشارة الصليب". القديس أنطونيوس الكبير ولد القديس أنطونيوس في مدينة كوما في صعيد مصر نحو ٢٥١. توفي والداه تاركين له أختاً تصغره سنًا، فكان لها الاخ والأب المحب. لم يتعلم أنطونيوس لا القراءة ولا الكتابة. ولكن الله قد حباه بذكاء طبيعي؛ بنوع أنه كان يحفظ عن ظهر القلب كل ما كان يتلى عليه من نصوص الكتب المقدسة وحياة الآباء القديسين وأخبار النساك.

سمع يوماً كلام الإنجيل: "ان كنت تريد ان تكون كاملاً فاهرب وبيع كل شيء واعطه للمساكين وتعال اتبعني". (متى ١٩: ٢١). فكان لهذه الآية وقعها العميق في قلبه. فباع ما يملك، تاركاً لشقيقته نصيبها، ووزع ما خصه على الكنائس والفقراء. اعتزل الدنيا وانفرد في الصحراء صارقاً أكثر أوقاته بالصلاة والتأمل ومطالعة الأسفار المقدسة. فحسده الشيطان وأخذ يجزيه. أما أنطونيوس فكان ينتصر على هذه التجارب بالصوم والصلاة والتأمل وكان يقتات بالخبز والملح وقليل من الماء.. أنعم عليه الله بموهبة الشفاء وطرد الشياطين، فقاطر الناس إليه أفواجا فخاف من روح الكبرياء، فهرب إلى برية حيث عاش حياة النساك والتعليم وأصبح له تلاميذ رهبان. أصبح أبا للرهبان جميعاً. لأنه هو والقديس باخيموس أول من أسسا الحياة الرهبانية الجماعية. وفي المرحلة الأخيرة من حياته، زار أديرة رهبانه محرضاً الجميع على الثبات في طريق الكمال. رقد بسلام في ١٧ كانون الثاني سنة ٣٥٦ وله من العمر مئة وخمس سنين.

www.kobayat.org

## إلهًا حقًا من إله حق

آمين بالرّب يسوع المسيح، ابن الله الحيّ، وأيضاً بحسب الإنجيل، ابنه الوحيد على ما جاء في إنجيل القديس يوحنا: "فإن الله أحبّ العالم حتى إنه جاد بابنه الوحيد لكي لا يهلك كل من يؤمن به بل تكون له الحياة الأبدية" (يو ٣: ١٦)... إنه ابن الله بالطبيعة وليس بالتبني، لأنه وُلد من الآب... لأن الآب، وهو الإله الحق، ولّد الابن المساوي له في الجوهر، إلهًا حقًا من إله حق (قانون الإيمان)... فالرّب يسوع المسيح هو ابن بالطبيعة، ابن حقيقي، وليس ابناً بالتبني مثلكم، أنتم المعمّدين الجُند الذين أصبحتم الآن أبناء الله. لأنكم أصبحتم أنتم أيضاً أبناء، لكن بالتبني، وفقاً للنعمة، كما كُتِب: "أما الذين قبلوه وهُم الذين يؤمنون باسمه فقد مكّتهم أن يصيروا أبناء الله..." (يو ١: ١٢). ونحن قد وُلدنا بالماء والروح، غير أن الرّب يسوع المسيح لم يولد من الآب بالطريقة نفسها. لأنه في وقت اعتماده، رفع الله الصوت وقال: "هذا هو ابني الحبيب". هو لم يقل: "هذا أصبح الآن ابني"، بل: "هذا هو ابني"، ليظهر أنه حتى قبل عماده كان ابناً. إن الآب قد ولّد الابن بشكل مختلف عن طريقة ولادة الكلمة بالروح عند البشر. لأن الروح يبقى فينا؛ أما الكلام، فهو يتلاشى حين يخرج من الفم وينتشر في الهواء. لكننا نعلم بأن الرّب يسوع المسيح قد وُلد كلمة، لا كلاماً ملفوظاً بل كلاماً حياً، لا ملفوظاً وخارجاً من الفم، بل مولوداً من الآب إلى الأبد، بطريقة جوهرية وغير قابلة للوصف. لأنه "في البدء كان الكلمة والكلمة كان لدى الله والكلمة هو الله" (يو ١: ١)، الجالس عن يمينه. هو الكلمة الذي يفهم إرادة الآب ويقوم بكل شيء بأمر منه، الكلمة الذي نزل وصعد (أف ٤: ١٠)... الكلمة الذي تكلم وقال: "أنا أتكلّم بما رأيته عند أبي" (يو ٨: ٣٨). الكلمة صاحب السلطان، والذي يحكم على كل شيء لأن الآب يحبّ الابن فجعل كل شيء في يده. (يو ٣: ٣٥).



القديس كيرلس

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey, Baby Isaac Elhelou (F) (G) (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) Charbel Jabbour, Jamilee Joseph (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Adel Khreich, Emile Khreich, Joyce Khreich (L) (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Michael Rizk, Emil Rizk (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny, Shivan Shammass (T) Bernadette Tanna, Tony Tannous (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)





في هذا الأحد الثاني من زمن الدنح المبارك، نتأمل مع الكنيسة ببسوع يباشر رسالته العلنية على هذه الأرض، بدعوة تلاميذه الإثني عشر الذين سيبدأ معهم هذه الرسالة العلنية. إنجيل اليوم يبدأ بعبارة "وفي الغد". قد تبدو هذه العبارة مجرد حلقة في سلسلة من سبعة أيام تنتهي بالتجلي الأول للمسيح في عرس قانا الجليل، لكن أهمية هذا "الغد" أنه اليوم الثالث في سلسلة أعمال يوحنا المعدان في إعداد الطريق للرب. ففي اليوم الأول كانت دعوة يوحنا إلى التوبة، في اليوم الثاني نسمع شهادة يوحنا بالمسيح، وفي اليوم الثالث نشهد لقاء التلاميذ ببسوع.

في الواقع، اليوم الثالث هو يوم القيامة، ولقاء التلاميذ ببسوع يتم دوماً على ضوء القيامة. وحده يسوع القائم من بين الأموات يعطي التلاميذ معنى لاتباعهم له. لم تكن شهادة يوحنا كافية للتعرف إلى المسيح، فقد أشار يوحنا إلى يسوع كحمل الله، أما التلميذان فقد دعيا يسوع "يا معلم" و"سألاه أين تقيم؟". اعتقدا أنه أحد المعلمين الكثر في اسرائيل، فطلبا معرفة مكان إقامته لأن لكل معلم مكاناً يستقبل فيه تلامذته. جواب يسوع جاء بمثابة دعوة لهما: "تعالوا وانظروا!".

هناك ثلاثة أوجه لهذه الدعوة: أولاً، نداء الله المباشر؛ ثانياً، نداء الله من خلال الأشخاص والأحداث؛ وثالثاً، نتيجة التفكير بالعقل. يمكن أن يدعو الله الإنسان من خلال هذه الطرق الثلاث. الطريقة الأولى داخلية، بحيث تتم الدعوة بواسطة الروح القدس الذي يهب حيث يشاء. هو صوت الرب الصامت والقوي الذي يبعث في نفس الإنسان المدعو جاذباً داخلياً عجيبياً يدفع بصاحبه إلى القول: "تكلم يا رب فإن عبدك يصغي" (اصمونييل ٣: ٩). أما الطريقة الثانية فهي خارجية، من خلالها يصل نداء الله إلى شخص ما عن طريق شخص آخر لخدمة الله كما حدث مع اندراوس الذي قاد أخاه بطرس إلى يسوع. وكما يقول بولس الرسول: "كيف يسمعون بلا مبشر... فالإيمان يأتي من السماع..." (روما ١٠: ١٤-١٧). أما الطريقة الثالثة فتأتي من خلال دعوة من الله للإنسان كما حصل مع الكثير من القديسين.

على المستوى الشخصي، نحتاج إلى أن نجد أين يقيم يسوع في كلامنا، في أعمالنا، في حياتنا العملية، في حياتنا المصلية، وفي أعماق أنفسنا وحياتنا الإيمانية. على المستوى العائلي، نحتاج إلى معرفة أين يقيم يسوع في علاقاتنا الزوجية وعلاقاتنا مع أولادنا، وفي تواصلنا مع بعضنا البعض، وفي حياتنا العائلية المصلية. على مستوى الرعية، نحتاج إلى أن نعرف أين يقيم يسوع في شركتنا ووجدتنا مع بعضنا البعض، في تعاوننا مع بعضنا وخصوصاً في عبادتنا وحياتنا المصلية معاً.

على صعيد الرعية، أود أن أعبر عن تقديري العميق لأعضاء الأخوية وأعضاء لجنة المسنين ومرشدهم الروحي الخوري يواكيم لعملهم بلا كلل الأسبوع الماضي من أجل تحضير الحلويات والأطياب لعيد الدنح وقبلها خلال فترة عيد الميلاد. هؤلاء الرجال والنساء عملوا لساعات، حتى في يوم العيد، مقدمين لنا فرصة عيش هذه التقاليد الجميلة في عيدي الميلاد والدنح. فليكن حضور الرب في حياتكم دائماً لكي تستطيعوا أن تواصلوا تمجيده بكل ما تفعلون.

من هنا نقول المسيح رجائنا، بروحه نتجدد ومعاً للمحبة نشهد، معاً في الخدمة لبنيان الكنيسة. نحن للمسيح ومعاً في خدمة كنيسته.

ونصلي من أجل وضع حد لجائحة كورونا، ومن أجل العاملين الصحيين والأطباء، المرضى والمتضايقين، الصحة العامة ووعي الناس، لكي نحافظ على بعضنا البعض بوحي وتسلیم كلي للرب وحمايته، لاجئين إليه بعدما نساله: "يا رب أين تقيم؟".

الخوري طوني سركيس

## قراءة آباءية

رَبَّنَا نَفْسُهُ اعْتَمَدَ مِن يُوْحَنَّا، لَكِنَّهُ لَمْ يَغْتَمِدْ  
بِمَعْمُودِيَّةِ يُوْحَنَّا الَّتِي كَانَتْ لِلتَّوْبَةِ وَلِمَغْفِرَةِ  
الْخَطَايَا. لَمْ يَكُنْ بِحَاجَةِ إِلَيْهَا، لِأَنَّهُ كَانَ

خُرّاً تَمَاماً مِنَ الْخَطِيئَةِ. لَقَدْ اعْتَمَدَ بِمَعْمُودِيَّتِنَا نَحْنُ، فَسَبَقَ وَصَوَّرَ  
لَنَا مِثَالَهَا. وَقَبْلَ الرُّوحِ الْقُدُسِ الَّذِي ظَهَرَ نَازِلاً فِي شِبْهِ حَمَامَةٍ  
وَأَسْقَرَّ عَلَيْهِ، كَمَا قَالَ الْإِنْجِيلِي. أَمَّا يُوْحَنَّا فَلَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ  
يُعْطِيَ الرُّوحَ، هُوَ نَفْسُهُ قَالَ: "أَنَا أَعْمِدُكُمْ بِالمَاءِ، وَلَكِنْ بَيْنَكُمْ مَنْ  
لَسْتُمْ تَعْرِفُونَهُ" (يو: ١٦: ١) "يُعْمِدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالنَّارِ" (متى: ٣: ١١).  
أَظْهَرَ يُوْحَنَّا جَلِيّاً أَنَّهُ لَيْسَ لَهُ أَنْ يُعْطِيَ الرُّوحَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَنْلِ  
سِوَى التَّعْمِيدِ بِالمَاءِ، بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا. أَمَّا رَبَّنَا  
فَيُعْطِي الرُّوحَ. لَقَدْ أَظْهَرْنَا الْآنَ بِأَكْثَرِ الرُّوحِ فِي الْمَعْمُودِيَّةِ، عَلَى  
رَجَاءِ الْخَيْرَاتِ الْآتِيَةِ، وَوَعَدَنَا أَنْ يُعْطِيَنَا إِبَاهُ كُلِّهِ فِي الْقِيَامَةِ، إِذْ  
يَقْبَلُ طَبْعَنَا مِنْهُ التَّحْوِيلَ الْحَقِيقِي الْمَوْعُودَ لِلْفَضِيلَةِ.

تيودوروس المُبْسُونِي

## تأمل من وحي الإنجيل

"ماذا تطلبان؟" بهذه العبارة توجه المسيح للتلميذين اللذين أرادا أن يعرفا أين يقيم. فقال لهم المسيح، "تعالوا وانظروا". ماذا رأيا، لا نعلم ولم يقل لنا الانجيلي إلا أنها أقاما عنده ذلك اليوم. أين يقيم المسيح؟ أليس هو الذي قال "ها أنا باق معكم حتى إقضاء الدهر". نعم، إنه حاضر في سرّ القربان، هذا السرّ الذي كان ينبوع قوة وإيمان لكثير من القديسين كالأمّ تيريزا، التي كانت تسجد كل يوم أمامه لساعات لتستمد منه القوة والإيمان للاعتناء بالفقراء والمحتاجين بناءً على قول المسيح: "كل ما فعلتموه ل واحد إخوتي هؤلاء الصغار، فلي قد فعلتموه". فلنتأمل في سرّ القربان حيث المسيح حاضر بصمت وخشوع وفي الفقراء الذين هم أيضاً جزء من جسد المسيح.





# الخبر السّار من رعيّتك



## الأحد الثاني بعد الدنح وعيد مار انطونيوس الكبير

أيّها الإله الكلمة، يا مَنْ ظهرت  
واعتلنت للأنبياء، فرمّزوا إليك في  
نبوءاتهم التي أتيت فتممتها، نوّزنا  
نحن أيضاً بعمادك الإلهي،  
وجيّدنا بروحك القدّوس

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

الشحيمة المارونية

### الإنجيل

### الرسالة



### صلاة

أيّها الإبن السماوي، نشرك على  
إعادة إشراكنا في عائلتك السماوية  
من خلال عمادك في نهر الأردن،  
وتكريسك لبنوتنا للأب بقوة الرّوح  
القدس الذي يثبتنا في دعوتنا لنشهد  
لك، يا حمل الله، بأقوالنا وأفكارنا  
وأعمالنا، فيتمجّد بنا الثالوث الأقدس،  
الأب والإبن والرّوح القدس، الإله  
الواحد، له المجد إلى الأبد، آمين.

في الغد أيضاً كان يُوحنا واقفاً هو واثنان من تلاميذه. ورأى  
يسوع ماراً فحدّق إليه وقال: "ها هو حمل الله". وسمع  
التلميذان كلامه، فتبعّا يسوع. والتفت يسوع، فرأهما يتبعانه،  
فقال لهما: "ماذا تطلّبان؟" قالا له: "راي، أي يا معلّم، أين  
نقيم؟". قال لهما: "تعاليا وانظرا". فذهبا ونظرا أين يقيم.  
وأقاما عنده ذلك اليوم، وكانت الساعة نحو الرابعة بعد  
الظهر. وكان أندراؤس أخو سمعان بطرس أحد التلميذين،  
اللذين سمعا كلام يوحنا وتبعّا يسوع. ولقي أولاً أخاه  
سمعان، فقال له: "وجدنا مشيخا، أي المسيح". وجاء به  
إلى يسوع، فحدّق يسوع إليه وقال: "أنت هو سمعان بن  
يونا، أنت ستدعى كيفا، أي بطرس الصخرة".

نحن لا نبتسر بأنفسنا، بل نبتسر بيسوع المسيح ربّا، وبأنفسنا  
غيباً لكم من أجل يسوع، لأن الله الذي قال: "ليشرق من  
الظلمة نور"، هو الذي أشرق في قلوبنا، لنستبصر فنعرّف  
مجد الله المتجلي في وجه المسيح. ننبذ ولكنا نحمّل هذا  
الكثر في آنية من خرف، لينظهر أن تلك القدرة الفارقة هي  
من الله لا منا. يضيّق علينا من كلّ جهة ولكنا لا نسحق،  
نختار في أمرنا ولكنا لا نياس، نضطهد ولكنا لا نهمل،  
ننبذ ولكنا لا نهلك، ونحمّل في جسدينا كلّ حين موت  
يسوع، لكي نظهر حياة يسوع أيضاً في جسدينا، فإننا نحن  
الأحياء نسلّم دوماً إلى الموت، من أجل يسوع، لكي نظهر  
حياة يسوع أيضاً في جسدينا المائت. فالموت يعمل فينا،  
والحياة تعمل فيكم. ولكن بما أن لنا روح الإيمان عينه، كما  
هو مكتوب: "أمنت، ولذلك تكلمت"، فنحن أيضاً نؤمن،  
ولذلك نتكلم. ونحن نعلم أن ذلك الذي أقام الزب يسوع،  
سقيميناً نحن أيضاً مع يسوع، ونجعلنا وإياكم في حضرته.  
فكل شيء هو من أجلكم، لكي تكثّر النعمة، فيفيض الشكر  
في قلوب الكثيرين لمجد الله.

٢ قور ٤: ٥ - ٥١

قّداسات يوم الأحد  
كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قّداسات الأسبوع

الإعترافات

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً - ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً

يو ١: ٣٥ - ٤٢